

Funk-Steckdosen-Set

Bedienungsanleitung

Typ: EMW202R-1 + EMW202T

GB Instruction manual Radio-socket-set

ES Instrucciones para el uso del Set de módulos enchufe vía radio

HU Használati utasítás - Távirányítós dugalj-szett

HR Upute za uporabu - Set radijskih utičnica

Abb. 1

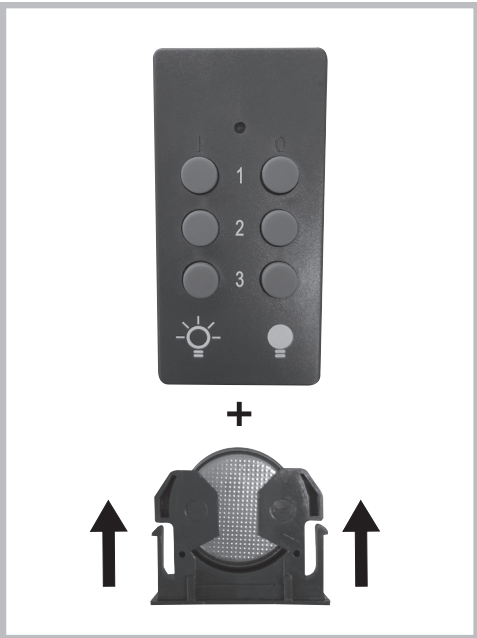
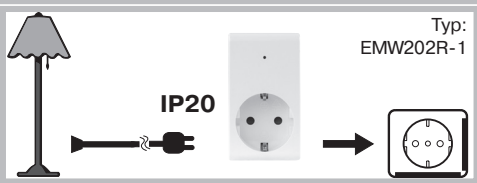


Abb. 2



REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris
Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de
© ® Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*

*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

DE

Bedienungsanleitung Funk-Steckdosen-Set

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden. Bewahren Sie die Anleitung auf, falls Sie das Produkt einmal weitergeben, übermitteln Sie bitte auch diese Anleitung.

Ausstattung/Funktion:

Dieses Funk-Steckdosen-Set besteht aus einer Fernbedienung und drei Funksteckdosen. Mit diesem Produkt können Sie beliebige elektrische und elektronische Geräte (z.B. Lampen, TV, Computer, Weihnachtsbeleuchtung,...) bis 1000W Leistung über eine Reichweite von bis zu 25m (Freifeld) schalten. Sie können von jedem Standort aus Ihre Geräte selbst durch Möbel und Wände hindurch ein- und ausschalten. Die Reichweite in Gebäuden ist abhängig von der baulichen Gegebenheit.

Inbetriebnahme (Abb. 2) und Anwendung:

Die Funksteckdosen sind bereits werkseitig gekoppelt. Drücken Sie die AN/AUS-Tasten der Fernbedienung und die zugehörige Funksteckdose wird an-/ausgeschaltet.

Hinweis:

Wenn Sie mehrere Sets dieses Funk-Steckdosen-Sets in Betrieb haben, dann wird durch die Betätigung der ON/OFF-Taste der Fernbedienung jede zugehörige Funksteckdose in Reichweite geschaltet.

Achtung:

Die Anschlussleistung der einzelnen Funksteckdosen von max. 1000W darf nicht überschritten werden.

Fernbedienung (Abb. 1):

Für die Fernbedienung wird eine Batterie Typ CR2032 benötigt. Diese befindet sich beim Kauf bereits im Gerät. Entfernen Sie den Batteriestreifen vor dem ersten Gebrauch. Bitte unbedingt die im Batteriefach gekennzeichnete Lage beachten (Abb. 1)! Es besteht die Gefahr der Explosion bei Ersetzen der Batterie durch einen falschen Typ.

Achtung: Erneuern Sie die Batterie, wenn die Reichweite der Fernbedienung stark nachlässt. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Wir empfehlen, die Batterie einmal jährlich zu ersetzen. Bitte führen Sie verbrauchte Batterien durch die kostenlose Rückgabe beim Handel der umweltschonenden Entsorgung zu.

Fehlersuche:

Keine Reaktion am zu schaltenden Gerät:

- Ist der Verbraucher (zu schaltendes Gerät) eingeschaltet?
- Ist die Funksteckdose innerhalb der Reichweite? Test durch Annähern.
- Passt das zu schaltende Gerät (Art und Leistung) zum Empfänger?

Ungewolltes Ein-/Ausschalten des Verbrauchers:

- Ist ein anderer Sender, wie z.B. drahtloser Kopfhörer, Funk-Gong, etc. in der Nähe? Standort ändern.

Reichweite zu gering:

- Sind bei Verwendung mehrerer Funksteckdosen diese in ausreichendem Abstand zueinander (ca. 1,5 bis 2m) angeordnet?
- Direkte Verbindung (Freifeld) zwischen Fernbedienung und Funksteckdose bewirkt optimale Reichweite.
- Ist die Funkstrecke durch möglichst wenige Hindernisse (Wände, Möbel...) unterbrochen?
- Andere Sender in der Nähe reduzieren die Funkreichweite. Immer nur ein System darf gleichzeitig senden!
- Bauliche Gegebenheiten beeinflussen die Reichweite erheblich. Geringfügige Ortsveränderungen können erheblichen Einfluss auf die Reichweite der Funkstrecke nehmen.
- Batterie verbraucht? Ggf. erneuern.

Sicherheitshinweise:

- Führen Sie keine Reparaturen/Änderungen am Produkt durch. Dadurch erlischt Ihr Garantanspruch.
- Nehmen Sie das Produkt bei Schäden oder losen Schrauben nicht in Betrieb, bzw. verwenden Sie es nicht weiter.
- Beachten Sie die angegebene maximal zulässige Schaltleistung des Produkts.
- Sobald Sie mehrere Funksteckdosen verwenden achten Sie auf ausreichenden Abstand zueinander (ca. 1,5m - 2m).
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze.
- Betreiben Sie das Produkt nicht abgedeckt.
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen).
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen. Setzen Sie es keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben und in der Nähe des zu schaltenden Gerätes angebracht werden.
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet und darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden.
- Schließen Sie keine Geräte (z.B. Heizlüfter) an, die einer Beaufsichtigung bedürfen.
- Schließen Sie nur Geräte mit ohmscher Last an, z.B. Leuchte.
- Stecken Sie nicht mehrere Funksteckdosen hintereinander.
- Die Verwendung des Produkts ist für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nicht gestattet.
- Die Aufsicht und Benutzung des Produkts muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangt.
- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch – keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.
- Das Produkt kann unter starkem Funk-Einfluss nicht wie unter normalen Bedingungen betrieben werden. In diesem Fall ist eine Änderung des Standortes notwendig.
- Das Produkt ist ein Funkschaltssystem und darf nur als solches verwendet werden.
- Die Sendetasten der Fernbedienung dürfen nicht dauerhaft betrieben werden. Bedienen Sie die Tasten nicht mit elektrisch leitenden Gegenständen.

Technische Daten:

- Reichweite bis 25m (Freifeld)
- Fernbedienung für bis zu drei unabhängig bedienbare Funksteckdosen
- Batterie CR2032 (enthalten)
- Schaltleistung max. 1000W je Funksteckdose
- 230V~, 50Hz, 4,3A
- Frequenz: 433,92MHz
- Frequenzband: 433,05 - 434,79MHZ
- Max. Sendeleistung: < 10mW
- Dauerbetrieb möglich
- Einpolige Abschaltung
- Betriebstemperatur: 0°C - 35°C
- Schutzklasse: III ⚡
- IP20, nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen

WEEE-Entsorgungshinweis:

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Batterieentsorgungshinweis:

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

CE-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt REV Ritter GmbH, dass die Funkanlagentypen **EMW202R-1**, **EMW202T** der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Vollständige CE-Konformitätserklärung siehe: www.rev.de unter den entsprechenden Artikel- oder Typnummer.

Service:

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

GB

Instruction manual Radio-socket-set

Please check the device for damage and read these instructions carefully before using the device. Please retain these instructions for any future users and, should you pass on the device.

Function:

This wireless socket set consists of a remote control and three remote-controlled sockets. With this product you can operate any electrical and electronic equipment (e.g. lamps, TV, computers, Xmas decorative lighting,...) up to 1000W within a 25m range (free field). You can switch on/off or dim your equipment from anywhere - even through furniture and walls. The range within buildings depends on the structures on site.

Set-up (Fig. 2) and use:

The remote-controlled sockets are already connected at the factory. Press the ON/OFF buttons on the remote control and to switch on/off the corresponding socket.

Note:

If you are operating several wireless socket sets, press the ON/OFF button on the remote control of each associated radio socket within the range to activate it.

Attention:

Never exceed the connected load of the individual remote controlled sockets of max. 1000W.

Remote control (Fig. 1):

A CR2032 battery is needed for the remote control. This is already in the device at the time of purchase. Remove the battery strip from its first use. Please note the position marked in the battery compartment (Fig. 1)! Using the wrong type of battery could bring about the risk of an explosion.

Caution: Renew the battery when the range of the remote control drops off sharply. Take the battery out if you won't be using it for some considerable time. We would suggest replacing the battery once a year. Ensure that used batteries are disposed of in an environmentally compatible manner by returning them free of charge to retail stores.

Error search:

The transmitter diode does not turn on when the button is pressed:

- Is the receiver turned on?
- Is the receiver within range? Test it by approaching.
- Does the device which is to be switched match with the receiver?

The transmitter is not reaction at the device to be switched:

- Check if there is another radio control device close by as for example a ear phone or a wireles chime? Change location.

The range is to short:

- When using several receivers, has they minium distance between devices been observed (approx. 1.5 to 2m)?
- Direct connection (no obstacles) between remote control and remote controlled socket lead to the ideal range. Is the switching connection hindered by many obstacles(furnitures, walls)?
- Other transmitters closed by reduce the range to a few centimeters. Always one system should be used at the time.
- Specific building features influence the range considerably.Slight changes of place can have a considerable impact on the range of the radio connection.
- The batteries might be used. Please replace them.

Safety notes:

- Do not repair/modify the product. This will void the warranty.
- Do not operate/discontinue use of the product if damaged or screws are loose.
- Observe the maximum switching capacity of the product.
- When using several wireless sockets, ensure these are adequately spaced (approx. 1.5m - 2m).
- Do not expose the product to direct sunlight and protect it from extreme heat.
- Do not operate the product whilst covered.
- Do not operate the product on or near naked flames (e.g. candles).
- Only use the product in dry indoor locations. Do not expose to drips or splash water.
- The product must remain freely accessible and should be installed near the device to be switched.
- The product is suitable for normal domestic use and must not be used as a safety device.
- Do not connect devices (e.g. fan heaters) which must not be left unattended.
- Only connect resistive load devices, e.g. lights.
- Do not connect multiple wireless sockets in series.
- This product must not be used by persons (including children) with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge.
- This product must be monitored and used by a responsible individual.
- Keep out of the reach of allow children or unauthorised persons.
- Unplug the product from the mains socket before cleaning. Only clean with a dry, lint-free cloth - do not use abrasive or corrosive cleaners.
- This product cannot be operated as under normal conditions if there are strong radio frequency effects. This case, change the location.
- This product is a wireless switching system and may only be used as such.
- The transmit buttons on the remote control must not be operated continuously. Do not operate the buttons with electroconductive objects.

Technical data:

- Range up to 25m (free space)
- The remote control can be used for up to 3 different devices
- Battery CR2032 (included)
- Switching capacity 1000W for each receiver
- 230V~, 50Hz, 4,3A
- Frequency: 433,92MHz
- Frequency band: 433,05 - 434,79MHZ
- Max. transmission power: < 10mW
- Continuous operation possible
- Single-pole disconnection
- Operating temperature: 0°C - 35°C
- Protection class: III ⚡
- IP20, for indoor use in dry rooms only

WEEE-reference of disposal:

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.

Battery disposal notice:

Batteries and accumulators are not to be disposed of in the normal house waste bin. Every user is legally obliged, to hand over all batteries and accumulators, irrespective of whether or not they contain harmful substances to a communal collection point in the local town area or to a trade dealer so that they can be disposed of in an orderly environmentally friendly manner. Batteries and accumulators should only be handed over when they are completely discharged! Guarantee details do not apply to any batteries provided or integrated.

CE conformity statement:

Herby, REV Ritter GmbH declares that the radio equipment type **EMW202R-1**, **EMW202T** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.rev.de.

(ES)

Puesta en marcha y utilización

Le recomendamos que lea detenidamente estas instrucciones y que revise si el producto contiene algún daño antes de la puesta en funcionamiento. Conserve estas instrucciones y adjúntelas en caso de entregar el producto a un tercero.

Equipo y Funcionamento:

Este set de conmutación inalámbrica está formado por un control remoto y tres conectores inalámbricos. Con este producto, puede conmutar cualquier dispositivo eléctrico y electrónico (por ejemplo, lámparas, televisor, ordenador, luces de Navidad, ...) hasta 1000W de potencia en un rango de alcance de hasta 25m (espacio libre). Puede encender y apagar sus dispositivos desde cualquier sitio, atravesando muebles y paredes. El rango de alcance en edificios depende de las condiciones estructurales.

Puesta en marcha (fig. 2) y utilización:

Los conectores inalámbricos ya están acoplados de fábrica.

Presione los botones ON/OFF del control remoto y encienda/apague el conector inalámbrico correspondiente.

Indirecta:

Si utiliza varios sets de conmutación inalámbrica, presione el botón ON/OFF del control remoto para situar cada conector inalámbrico en el rango de alcance.

Atención:

No supere la potencia de conexión de máx. 1000W para cada uno de los enchufes de control remoto.

Control remoto (ilus. 1):

El control remoto requiere una batería CR2032. Antes del primer uso, retire la tira de baterías que se encuentra en el dispositivo cuando lo compra. Respete la posición marcada en el compartimento de la batería (ilus. 1). Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo inadecuado.

Atención: Sustituya la batería si el rango de alcance del control remoto disminuye significativamente. Retire la batería del dispositivo si no la va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado. Recomendamos sustituir la batería una vez al año. Recicle su batería usada devolviéndola de forma gratuita a la empresa para su eliminación respetuosa con el medioambiente.

Busqueda de defectos:

Pero el aparato a controlar no reacciona:

- Está conectado al consumidor?
- Se encuentra el receptor dentro del alcance de tansmisión? Comprobarlo acercandose.
- Son compatibles el aparato que desea controlar y el receptor?

Innecesario encendido y apagado del consumidor:

- Se encuentra cerca algún otro emisor (como un auricular o un gong inalámbrico)? Cambie la ubicación.

Muy poco alcance:

- Al utilizar varios receptores, ¿están colocados a suficiente distancia (aprox. 1,5 a 2m)?
- Una comunicación directa (en campo abierto) entre el mando a distancia y el módulo de enchufe permiten un alcance de transmisión óptimo. La señal de emisión se encuentra interrumpida por no muchos obstáculos (paredes, muebles, etc.)?
- Otros emisores que se encuentren cerca reducen el alcance a muy pocos centímetros. Recuerde, solo un sistema puede emitir su señal a la vez!
- Determinadas caraterísticas arquitectónicas influyen considerablemente en el alcance de transmisión. El más mínimo cambio de posición puede tener gran influencia en el alcance de la radiofrecuencia.
- Están gastadas las pilas? Eventualmente cambiarlas.

Advertencias de seguridad:

- No intente reparar ni modificar el producto por su cuenta; de lo contrario expirará su garantía.
- No ponga en marcha ni use el aparato si el producto presenta daños o tornillos flojos.
- Tenga en cuenta la potencia de ruptura máxima permitida del producto.
- Si utiliza varios enchufes por control remoto, asegúrese de que están a suficiente distancia entre sí (aprox. 1,5m - 2m).
- No exponga nunca el producto a la acción directa del sol y protéjalo de las altas temperaturas.
- No use el producto si está cubierto.
- No utilice el producto cerca de llamas (p. ej. velas).
- Use el producto solo en espacios interiores secos. Proteja el producto de gotas o salpicaduras de agua.
- El producto debe permitir un fácil acceso y colocarse en un lugar cercano al aparato que desea controlarse de forma remota.
- El producto es apto para usos domésticos habituales y no puede emplearse como dispositivo de seguridad.
- No conecte dispositivos (p. ej. radiadores) que necesiten supervisión.
- Conecte únicamente dispositivos con carga óhmica, p. ej. lámparas.
- No conecte varios enchufes de control remoto uno detrás de otro.
- Las personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales limitadas o con falta de experiencia o conocimientos no están autorizados a utilizar este producto.
- La supervisión y el uso de este producto debe llevarlos a cabo una persona responsable.
- Asegúrese de que el producto no está al alcance de los niños o personas no autorizadas.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para limpiarlo use únicamente un paño seco que no tenga pelusas y no utilice detergentes abrasivos ni corrosivos.
- El producto no puede funcionar en condiciones de fuerte influencia de radiofrecuencia como en condiciones normales. En este caso es necesario cambiar de ubicación.
- Este producto es un sistema de enchufe por control remoto y solo debe usarse para este fin.
- Las teclas de envío del control remoto no deben usarse de forma prolongada. No use las teclas con objetos conductores de electricidad.

Características Técnicas:

- Alcance de transmisión: hasta 25m (aire libre)
- Mando a distancia para hasta 3 distintos módulos independientes
- Pila CR2032
- Potencia: 1000W por receptor
- 230V~, 50Hz, 4,3A
- Frecuencia: 433,92MHz
- Banda de frecuencia: 433,05 - 434,79MHZ
- Potencia máxima de transmisión: < 10mW
- Posibilidad de servicio continuo
- Desconexión de un polo
- Temperatura de funcionamiento: 0°C - 35°C
- Clase de protección: III <⚡>
- IP20, utilización solo en espacios interiores secos

WEEE-Indicaciones para la evacuación:

De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva. Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más. DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Observación sobre la eliminación de baterías:

Pilas y acumuladores no pueden ser arrojados a los residuos domésticos. Cada consumidor está obligado por ley, a entregar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen contaminantes o no, en un punto de recogida de su comunidad/barrio o en el comercio, para que de ese modo puedan ser encaminados a una eliminación respetuosa con el medio ambiente. ¡Por favor, entregar pilas y acumuladores sólo en estado descargado!

La garantía no tiene efectos sobre las posibles pilas suministradas o integradas.

Declaración de conformidad CE:

Por la presente, REV Ritter GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico **EMW202R-1, EMW202T** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.rev.de.

(HU)

Használati utasítás - Távirányítós dugalj-szett

Kérjük, hogy használatba-vétel előtt gondosan olvassa el az Útmutatót ésellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e. Őrizze meg ezt az Útmutatót és amennyiben a terméket átruhazza, úgy adja vele oda ezt az Útmutatót is.

Felszereltség / működés:

Ez a rádiós távirányítós dugaljkészlet egy távirányítóból és három rádiójeles irányítású hálózati dugaljból áll. A termékkel a kívánt, legfeljebb 1000W teljesítményű elektromos és elektronikus készülékeket (pl. lámpákat, televíziót, számítógépet, karácsonyi díszvilágítást stb.) akár 25 méter hatótávolságból (szabadtérén), távirányítással kapcsolhatja. Készülékeit bárholnnan, bútorokon és falakon keresztül be- és kikapcsolhatja. Az épületeken belüli hatótávolság az építmény adottságaitól függ.

Üzembehelyezés (2. ábra) és felhasználás:

A rádiójeles irányítású hálózati dugaljak gyárilag össze vannak kötve.

Nyomja meg a távirányítón az AN (BE) / AUS (KI) gombokat, és a hozzájuk tartozó rádiójeles irányítású dugalj be-/kikapcsol.

Útmutatás:

Ha egyszerre több ilyen rádiós távirányítós dugaljkészletet használ, akkor a távirányító BE/KI gombjának megnyomásával a hatótávolságon belüli összes, a gombhoz rendelt rádiójeles irányítású dugaljat kapcsolja.

Figyelem:

Az egyes távirányítású konnektorok max. 1000W-os csatlakozóvezetékkeit nem szabad túlterhelni.

Távirányító (1. ábra):

A távirányító működéséhez egy CR2032 típusú elemre van szükség. Az első használat előtt távolítsa el az elemvédő műanyag lapot. Ezt vásárláskor a készülékben találja. Feltétlenül vegye figyelembe az elemrekeszben jelölt elhelyezést (1. ábra)! Robbanásveszély áll fent, ha az elemet hibás típusra cseréli ki.

Figyelem: Cserélje ki az elemet, ha a távirányító hatótávolsága jelentősen csökken. Vegye ki az elemet a készülékből, ha azt hosszabb ideig nem használja. Javasoljuk, hogy évente egyszer cserélje ki az elemet. Kérjük, a használt elemet a környezet védelme érdekében adja le az ingyenes gyűjtőhelyeken.

Hibakeresés:

A kapszolandó készülék nem reagál:

- Be van kapcsolva a fogyasztó?
- A vevő a hatósugáron belül van? Ellenőrizze közelítéssel.
- A kapszolandó készülék passzol (fajta és teljesítmény) a vevőhöz?

A fogyasztó nem kívánatos be- és kikapcsolása:

- Található a közelben egy másik adó - mint például egy drótnélküli fejhallgató, vagy drótnélküli csengő? Telephely módosítása.

A hatósugár túl kicsi:

- A használat során a több vevő megfelelő távolságra van egymástól (kb. 1,5-től 2m-ig)?
- A távirányító és a kapcsoló dugaszoló aljzat közötti közvetlen kapcsolat (szabad tér) optimális hatósugarat eredményez. Lehetőleg kevés akadály (falak, bútorok, stb.) szakítja meg a kapcsolási utat?
- A közelben található egyéb adók néhány centiméterre csökkentik a hatósugarat. Egyidejűleg csak egy rendszer adhat!
- A kisebb helyváltoztatások is komolyan befolyásolhatják a rádió hullámok hatótávolságát.
- Lemerült az elem? Szükség esetén kicseréljük.

Biztonsági tudnivalók:

- Ne hajtson végre javításokat/módosításokat a terméken. Ezáltal megszűnik a garanciális igény
- Rongálódások vagy meglazult csavarok esetén ne helyezze üzembe a terméket, ill. ne használja tovább.
- Vegye figyelembe a termék megadott maximálisan megengedett kapcsolási teljesítményét.
- Amint több távirányítású konnektort használ, ügyeljen az egymáshoz való megfelelő távolságra (kb. 1,5m - 2m).
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és védje erős hővel szemben.
- Ne működtesse a terméket letakarva.
- Ne működtesse a terméket nyílt lángok (pl. gyertyák) mellett, azokon vagy azok közelében.
- A terméket csak száraz belső helyiségekben használja. Ne tegye ki cseppenő vagy fröccsenő víznek.
- A terméket szabadon hozzáférhetően és a kapszolni kívánt készülék közelében kell felszerelni.
- A termék normál háztartási felhasználásra alkalmas, biztonsági berendezésként nem használható.
- Ne csatlakoztasson olyan készülékeket (pl. ventilátoros hűségárgázót), amelyet felügyelni kell.
- Csak ohmos terhelésű készülékeket csatlakoztasson, mint pl. lámpákat.
- Ne csatlakoztasson több távirányítású konnektort egymás után.
- Tilos a termék használata olyan személyek számára (gyermeketek is beleértve), akik korlátozott fizikai, érzékszervi, ill. szellemi képességekkel, vagy hiányos tapasztalatokkal és ismeretekkel rendelkeznek.
- A termék felügyeletét és használatát egy felelősségteljes személynek kell végeznie.
- Biztosítsa, hogy a termék ne kerüljön gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- Tisztítás előtt húzza ki a terméket a dugaszoló aljzataból. A terméket csak egy tiszta, szálat nem eresztő kendővel tisztítsa – ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószereket.
- A termék erőteljes rádiójel-behatás mellett a normál körülményekhez hasonló módon nem üzemeltethető. Ebben az esetben a felállítás helyének módosítása szükséges.
- A termék egy rádióvezérlésű kapcsolórendszer, és csak ilyen módon használható.
- A távirányító adó gombjait tilos állandóan üzemeltetni. Ne működtesse a gombokat elektromosan vezető tárgyakkal.

Műszaki adatok:

- Hatósugár max. 25m (szabad térben)
- Távirányító max. 3 függetlenül kezelhető kapcsolókészülékhez
- Elem CR2032
- Kapcsolási teljesítmény 1000W kapcsolóvevőnként
- 230V~, 50Hz, 4,3A
- Frekvencia: 433,92MHz
- Frekvenciasáv: 433,05 - 434,79MHZ
- Max. adóteljesítmény: < 10mW
- Tartós üzem lehetséges
- Egyáramkörös kikapcsolás
- Üzemi hőmérséklet: 0°C - 35°C
- Védelmi osztály: III <⚡>
- IP20, csak száraz beltéri helyiségben használható

WEEE megsemmisítési útmutatás:

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhoz tenni. A kerekeken elhelyezett hulladéktartály szimbóluma a szelektív gyűjtés szükségességére utal. Ön is segítse a környezetvédelmet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szelektív gyűjtés erre tervezett rendszereibe teszi. AZ EUROPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012 július 04-én kelt 2012/19/EU IRÁNYELVE a használt elektromos és elektronikus készülékekről.

Az elemek megsemmisítésére vonatkozó utasítások:

Az elemeket és akkukat nem szabad a háztartási személtbe dobni. Minden fogyasztó törvényi kötelezettsége, leadni minden elemet és akkut helyi önkormányzatának / városrészének gyűjtőhelyén - függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat, vagy nem -, hogy azokat a környezetet kímélő módon ártalmatlanítani lehessen. Kérjük, hogy az elemeket és akkukat kizárólag lemerített állapotban adja le! A garanciára vonatkozó adatok nem vonatkoznak az esetlegesen mellékel, vagy beépített elemekre.

EK-megfelelőségi nyilatkozat:

REV Ritter GmbH igazolja, hogy a **EMW202R-1, EMW202T** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.rev.de.

(HR)

Upute za uporabu - Set radijskih utičnica

Pažljivo pročitaite ove upute prije uzimanja u pogon i provjerite proizvod da li je oštećen.

Pohranite upute, ako uređaja jednom dajete drugoj osobi, isporučite joj i ove upute.

Oprema / funkcija:

Ovaj komplet utičnica za daljinsko upravljanje sastoji se od daljinskog upravljača i triju bežičnih utičnica. Ovaj vam proizvod omogućuje ukapanje bilo kojeg električnog i elektroničkog uređaja (npr. svjetiljke, televizora, računala, božične rasvjete...) snage do 1000W u dometu do 25m (slobodno polje). S bilo kojeg mjesta možete uključivati i isključivati svoje uređaje, čak i kroz namještaj i zidove. Domet u zgradama ovisi o konstrukcijskim uvjetima.

Stavljanje u pogon (sl. 2) i korištenje:

Bežične utičnice su već tvornički spojene.

Pritiskom na tipke AN/AUS (uklj./isklj.) daljinskog upravljača uključuje se ili isključuje pripadajuća bežična utičnica.

Napomena:

Ako koristite više setova ovog kompleta utičnica za daljinsko upravljanje, tada se pritiskom na tipku ON/OFF (uklj./isklj.) daljinskog upravljača uklapa pripadajuća bežična utičnica u dometu.

Oprez:

Priključni napon pojedine radio utičnice od maks. 1000W ne smije se prekoračiti.

Daljinski upravljač (Slika 1):

Daljinski upravljač radi s baterijom tipa CR2032. Prije prve uporabe uklonite traku baterije. Baterija se već pri kupnji nalazi u uređaju. Obvezno obratite pozornost na položaj označen u pretincu za bateriju (Slika 1)! Ako bateriju zamijenite baterijom drugog tipa, postoji opasnost od eksplozije.

Pozor: Zamijenite bateriju kada osjetno popusti domet daljinskog upravljača. Bateriju izvadite iz uređaja ako ga duže vrijeme ne koristite. Preporučujemo vam da jednom godišnje zamijenite bateriju. Potrošenu bateriju besplatno vratite u trgovinu kako bi se ekološki zbrinula.

Traženje grešaka:

Na uređaju, koji treba uključiti, nema reakcije:

- Je li trošilo uključeno?
- Nalazi li se prijemnik unutar polja dosega? Provjerite tako da mu se približite.
- Odgovara li uređaj koji treba uključiti (vrsta i snaga) prijemniku?

Nenamjerno uključivanje / isključivanje:

- Nalazi li se u blizini drugi odašiljač, kao što su slušalice ili metalna ploča? Promijenite lokaciju.

Domet je premali:

- Ako se koristi više prijemnika, da li su postavljeni jedan prema drugome na dovoljnom odstojanju (cca. 1,5 do 2m)?
- Izravna veza (slobodno polje) između uređaja za daljinsko upravljanje i utičnice uvjetuje optimalni doseg. Relacija između daljinskog upravljanja i prijemnika ne smije biti isprekidana prevelikim brojem prepreka (zidovi, namještaj....).
- Dugi odašiljači, koji se nalaze u blizini, smanjuju doseg na nekoliko centimetara. Samo jedan sustav smije istovremeno odašiljati signale!
- Manje promjene u mjestu položaja mogu značajno utjecati na domet radio veze.
- Baterija je prazna? Promijenite je prema potrebi.

Sigurnosne upute:

- Ne izvodite nikakve popravke/promjene na proizvodu. Time gubite pravo na jamstvo.
- Nemojte proizvod uključivati ako je oštećen ili ima labave vijke, odnosno ne koristite ga više.
- Poštivajte navedenu maksimalnu dozvoljenu snagu uključivanja proizvoda.
- Ako koristite više bežičnih utičnica obratite pozornost na dovoljnu udaljenost jednu od druge (cca. 1,5m - 2m).
- Ne izlažite proizvod direktnin sunčevim zrakama i zaštitite ga od jake vrućine.
- Ne pokrivajte proizvod dok radi.
- Ne koristite proizvod, na ii u okolici s otvorenim plamenom (npr. voštane svijeće).
- Koristite proizvod samo u suhim unutarnjim prostorijama. Ne izlažite ga kapanju ili prskanju vode.
- Proizvod mora ostati dostupan i treba se postaviti u blizini uređaja.
- Proizvod je prikladan za uobičajenu upotrebu u domaćinstvu i ne smije se koristiti kao sigurnosni uređaj.
- Ne priključivajte nikakve uređaje (npr. električnu grijalicu), koji se moraju nadzirati.
- Priključivajte samo uređaje s omskim opterećenje, npr. svjetiljku.
- Ne uključivajte više bežičnih utičnica jednu za drugu.
- Korištenje proizvoda nije dozvoljeno osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzoričkim odnosno mentalnim sposobnostima ili umanjejnim iskustvom i znanjem.
- Nadzor i korištenje proizvoda trebaju koristiti savjesne i odgovorne osobe.
- Osigurajte da proizvod ne dođe u dječje ruke i neovlaštenih osoba.
- Prije čišćenja izvucite proizvod iz mrežne utičnice. Za čišćenje koristite samo suhu krpu bez vlanakna – nikakva grebajuća ili nagrizajuća sredstva za čišćenje.
- Ako je proizvod pod utjecajem snažnih radijskih frekvencija, ne može se upotrebljavati kao u uobičajenim uvjetima. U tom slučaju je potrebno promjeniti mjesto postave.
- Proizvod je bežični sustav preklapanja i samo kao takav se smije koristiti.
- Tipke odašiljača daljinskog upravljača se ne smiju trajno koristiti. Ne rukujte po tipkama s predmetima koji provode električnu struju.

Tehnički podaci:

- Doseg do 25m (slobodno polje)
- Daljinsko upravljanje za uređaje za prebacivanje, pri čemu se sa najviše 3 uređaja može upravljati neovisno jedan o drugom
- Baterija CR2032
- Uklopna snaga 1000W, po prijemniku
- 230V~, 50Hz, 4,3A
- Frekvencija: 433,92MHz
- Frekvencijski pojas: 433,05 - 434,79MHZ
- Maksimalna snaga odašiljanja: < 10mW
- Mogućnost trajnog pogona
- Isključivanje jednog pola
- Radna temperatura: 0°C - 35°C
- Klasa zaštite: III <⚡>
- IP20, samo za korištenje u suhim unutrašnjim prostorijama

WEEE-naputak o zbrinjavanju:

Rabljeni električni ili elektronski uređaji se u skladu s odredbama EU više ne smiju stavljati u nerazvrstani otpad. Simbol kante za otpad na kotačima ukazuje na nužnost odvojenog prikupljanja. Pomozite i Vi u zaštiti okoliša te se pobrinite da se ovaj uređaj, kad ga više ne budete koristili, preda u za to predviđene sustave za odvojeno prikupljanje otpada. DIREKTIVA 2012/19/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 04. srpnja 2012. o starim električnim i elektronskim uređajima.

Uputa za zvrinjavanje baterija:

Baterije i akumulatori ne spadaju u kućni otpad. Svaki potrošač zakonski je obvezan, sve baterije i akumulatore, bez obzira sadrže li ili ne štetne materije, predati na sabirnom mjestu nadležnom za njegovu opčinu / dio grada ili na prodajnom mjestu, čime se omogućuje zbrinjavanje bez posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Navedeno jamstvo ne važi za eventualno isporučene ili ugrađene baterije.

CE izjava o sukladnosti:

REV Ritter GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **EMW202R-1, EMW202T** u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.rev.de.